

32005D0160

25.2.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 52/42

DECIZIA COMISIEI

din 27 octombrie 2004

de aprobare a schimbului de scrisori dintre Biroul Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare (UNOCHA) și Comisia Comunităților Europene privind cooperarea în cadrul măsurilor care trebuie luate în caz de catastrofă (în cazul intervențiilor simultane într-o țară afectată de o catastrofă)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2005/160/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 302,

întrucât:

(1) Stabilirea unei cooperări cu Biroul Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare (UNOCHA) în domeniul protecției civile și afacerilor umanitare se integrează într-o politică coerentă care vizează consolidarea relațiilor și a cooperării cu Organizația Națiunilor Unite, astfel cum a fost preconizată în comunicările Comisiei către Consiliul și Parlamentul European intitulate „Construirea unui parteneriat eficient cu Organizația Națiunilor Unite în domeniile dezvoltării și afacerilor umanitare” (2 mai 2001) ⁽¹⁾ și „Uniunea Europeană și Organizația Națiunilor Unite: alegerea multilateralismului” (10 septembrie 2003) ⁽²⁾.

(2) Experiența acumulată a evidențiat necesitatea de a stabili principiile de bază pe care ar trebui să se sprijine în viitor cooperarea și coordonarea între UNOCHA (inclusiv mecanismul său de intervenție de urgență și instrumentele sale

de coordonare) și Comisia Europeană [în cadrul activităților mecanismului comunitar de protecție civilă stabilit prin Decizia 2001/792/CE, Euratom a Consiliului din 23 octombrie 2001 ⁽³⁾ și al activităților ECHO, Direcția Generală Ajutor Umanitar a Comunității Europene ⁽⁴⁾], atunci când cei doi parteneri facilitează sau furnizează în mod simultan asistență unei țări afectate de o catastrofă naturală sau de origine umană, în scopul unei cooperări eficiente și a utilizării optime a resurselor disponibile și a evitării eforturilor duble care nu sunt necesare.

(3) Comisia și UNOCHA au negociat textul unui schimb de scrisori privind cooperarea lor în cadrul măsurilor care trebuie luate în caz de catastrofă (în cazul intervențiilor simultane într-o țară afectată de o catastrofă), text propus pentru aprobare,

DECIDE:

Articol unic

(1) Se aprobă schimbul de scrisori dintre Biroul Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare (UNOCHA) și Comisia Comunităților Europene privind cooperarea lor în cadrul măsurilor care trebuie luate în caz de catastrofă (în cazul intervențiilor simultane într-o țară afectată de o catastrofă), care figurează în anexă.

⁽³⁾ JO L 297, 15.11.2001, p. 7.

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 1257/96 al Consiliului (JO L 163, 2.7.1996, p. 1). Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽¹⁾ COM(2001) 231, 2.5.2001.

⁽²⁾ COM(2003) 526, 10.9.2003.

(2) Membrul Comisiei responsabil cu mediul și membrul Comisiei responsabil cu dezvoltarea și ajutorul umanitar sau persoanele desemnate de aceștia în acest sens sunt autorizate să semneze schimbul de scrisori în numele Comisiei Comunităților Europene.

Adoptată la Bruxelles, 27 octombrie 2004.

Pentru Comisie

Margot WALLSTRÖM

Membru al Comisiei
